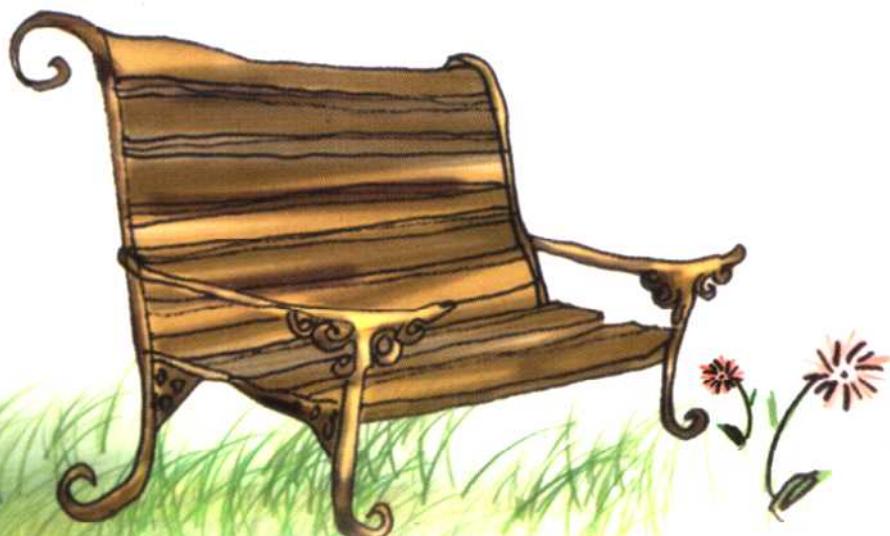


生活原来如此
So That's How Life Is

Embellish Your Spirit

拿什么来
装点你的心灵



生活原来如此
So That's How Life Is

*Embellish
Your
Spirit*

拿什么来
装点你的心灵



上海文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

拿什么来装点你的心灵 / 何承伟主编
《故事会》编辑部编. - 上海: 上海文艺出版社, 2006.8

ISBN 7-5321-3067-3

I . 拿... II . ①何... ②故... III . 故事 - 作品集 -
中国 - 当代 IV . 1247.8

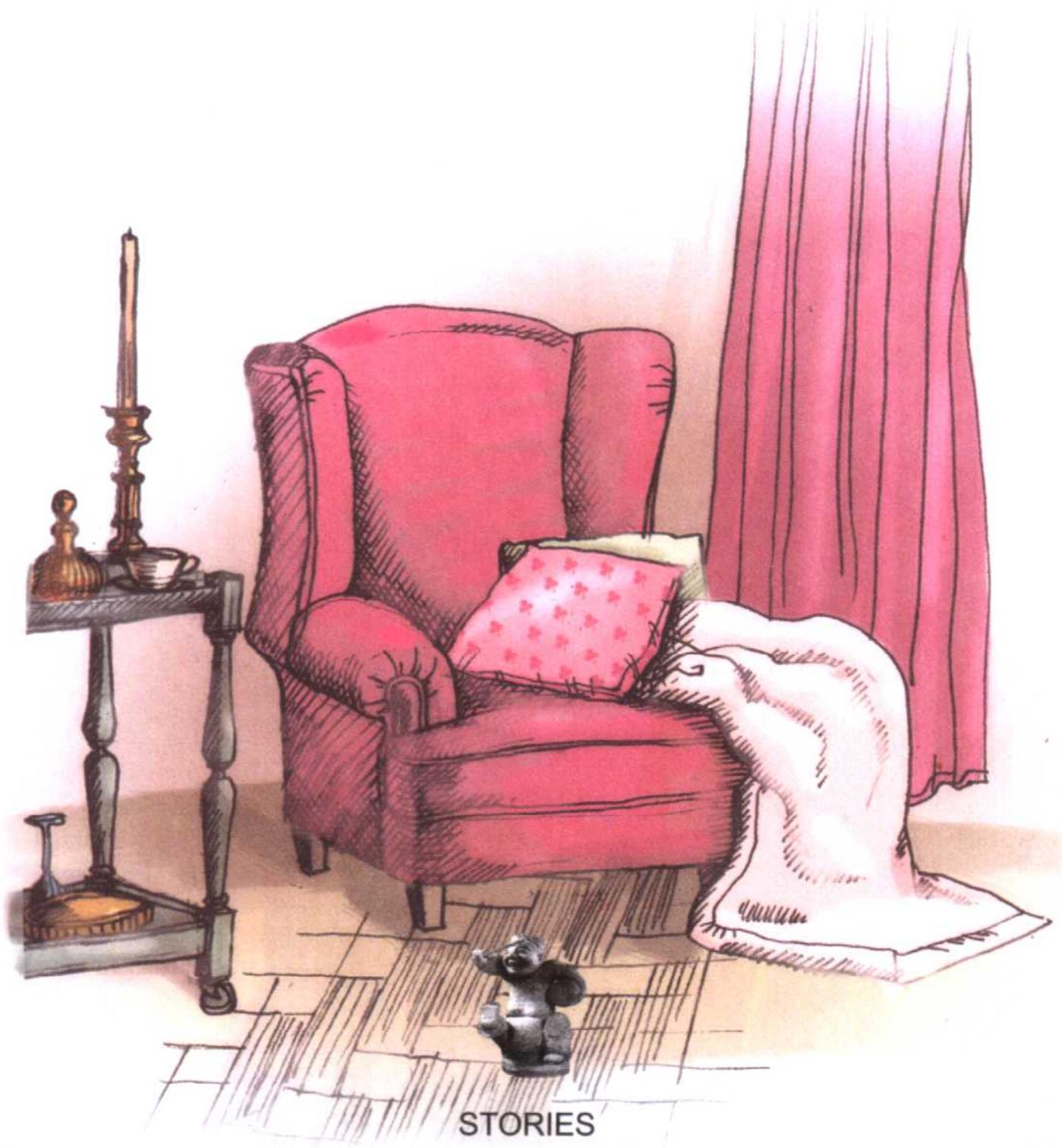
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 079358 号

主 编 何承伟
责任编辑 冯维恩 潘 白
装帧设计 周艳梅
内页插图 叶 琪

拿什么来装点你的心灵

出版发行 上海文艺出版社
(200020 上海绍兴路 74 号)
印 刷 上海文艺大一印刷有限公司
开 本 889 × 1194 毫米 1/64 插页 4
印 张 1.5
字 数 38 000
版 次 2006 年 8 月第 1 版 2006 年 8 月第 1 次印刷
印 数 1-6300 册
书 号 ISBN 7-5321-3067-3 /I · 2348
定 价 10.00 元

本书批销、零售联系电话: 021-54667902



故事会文化传媒有限公司 出品
(00019)

Contents

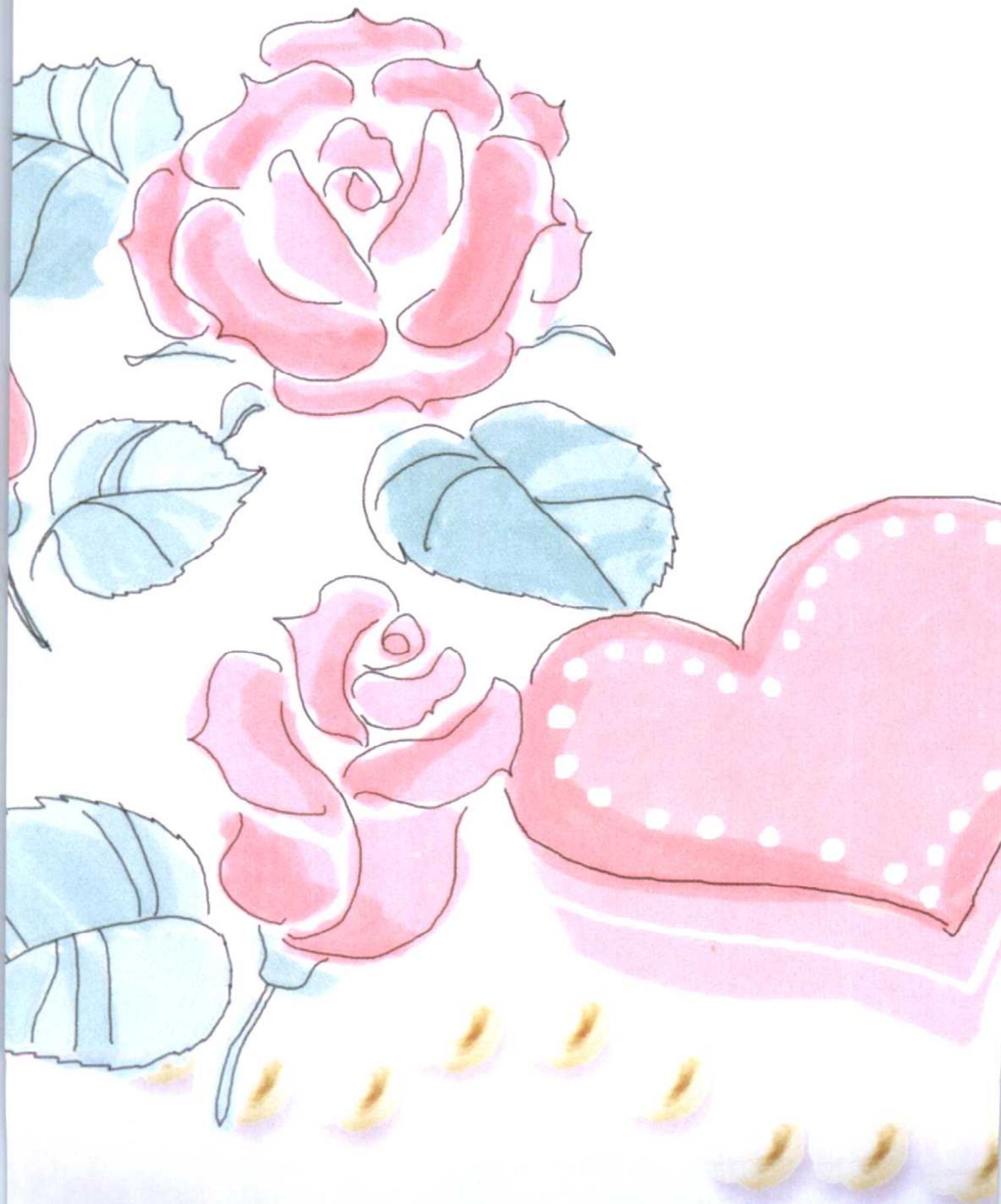
目录

1 你是上帝的妻子吗?	2
2 善良之门	4
3 金鱼	7
4 放飞一只蝴蝶	8
5 非他杀	9
6 施比受更有福	10
7 ST 的含义	12
8 奉献	14
9 我们耽搁了时间	16
10 美德的价值	18
11 灵魂的清泉	20
12 能给予就不贫穷	22
13 走过死亡地带	24
14 曾经的那杯牛奶	25
15 改变行车路线	26
16 可贵的希望	28
17 因为责任	30
18 遗产	33
19 爱的考核	34
20 诚实无价	36

21	把珍贵的种子给邻人	38
22	施舍的美丽	40
23	爱心铺就天才之路	42
24	心存祝福	44
25	上帝最爱诚实人	46
26	给予	48
27	石头做汤	50
28	请您也吻我一下好吗	52
29	爱在心中	55
30	生活青睐真诚	56
31	开灯的哲学	58
32	小小的善	60
33	心灵有耳	62



34	垂钓蝴蝶	64
35	真诚舍弃	66
36	我总得为你干点什么	68
37	一夜与一生	70
38	女教师的心	72
39	上帝的手	74
40	不仅仅是爱心	76
41	嗅觉如何?	78
42	海中救援	80
43	值得	82
44	力所能及	84
45	改造“恶缘”	85





1

*Are You the
Wife from God?*

你是上帝的妻子吗？

多年前一个寒冷的冬日，在纽约市，一个十岁左右的男孩正驻足在百老汇一家鞋店前，光着脚，盯着橱窗，因寒冷而颤抖着。

一个妇人走近男孩说：“小家伙，你看什么？”

“我求上帝给我一双鞋子。”妇人牵着孩子走进





商店,请售货员给男孩拿半打袜子,然后,她问售货员能不能给她一盆水和一条毛巾,售货员很快拿给了她。她带着小男孩走到商店后面,脱下手套,跪下,洗他的小脚,并且用毛巾把它擦干。这时,售货员拿来了袜子,妇人将一双袜子给男孩穿上,又给他买了一双鞋子,还把多余的袜子装在一个袋子里,递给男孩。

她轻轻拍着小男孩的头说:“毫无疑问,小家伙,你现在一定感觉舒服多了。”

当她转身离开时,惊讶的孩子抓住她的手,含泪望着她问:“你是上帝的妻子吗?”



2

The Door of Humanity
善良之门

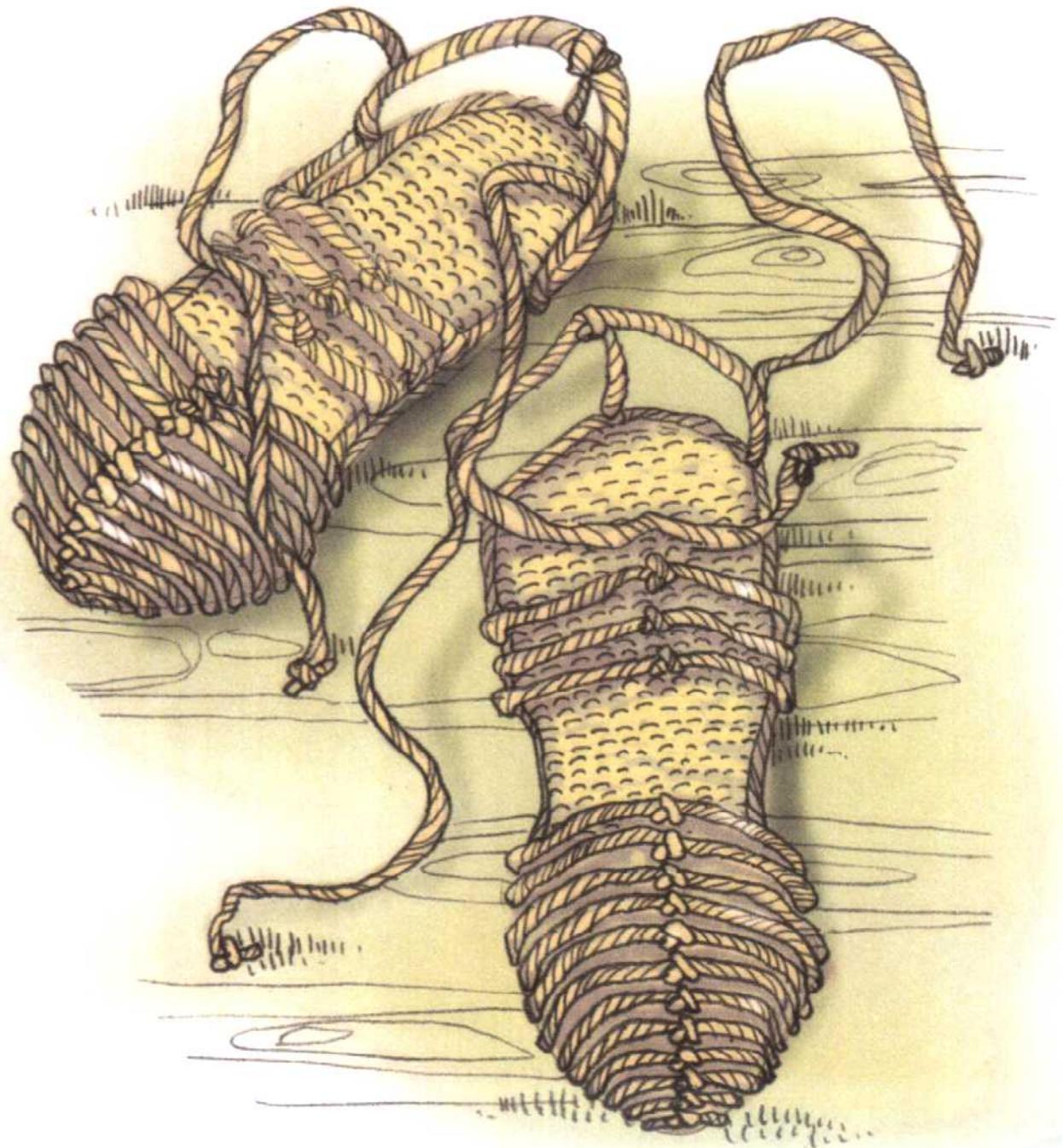
有一回，日本歌舞伎大师勘弥扮演古代一位徒步旅行的百姓，正当他要上场时，一个门生提醒他说：“师傅，您的草鞋带子松了。”

他回答了一声“谢谢你呀”，然后立刻蹲下，系紧了鞋带。

当他走到门生看不到的舞台人口处时，却又蹲下，把刚才系紧的带子复又弄松。

显然，勘弥是想以草鞋带子的松散，来表现这个百姓长途跋涉的疲态。演完戏后，有人问勘弥：“你为什么不在当时指教学生呢？他不懂得这演戏的真谛呀！”

勘弥回答说：“别人的亲切关爱和好意必须坦然接受，千万不要随意封住别人对你的善良之门。”



~5~

3

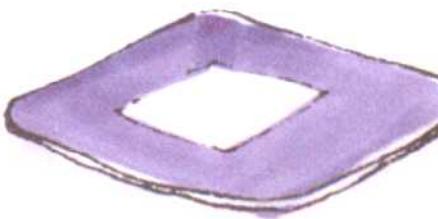
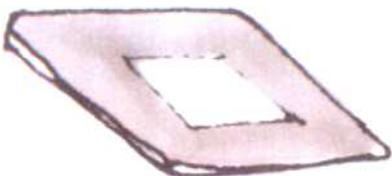
Goldfish

金鱼

在遥远的波斯尼亚，妇人费希玛和两个儿子生活在一个小村落里。

有一天，在奥地利工作的丈夫马尔科奇回来，送给儿子一个鱼缸和两条金鱼。次年波斯尼亚爆发战争，费希玛失去了丈夫，也失去了家园，不得不带着两个儿子走上颠沛流离的逃难之路。

在弃家逃离之际，费希玛仍没忘记那两条金鱼，它们是两条活生生的生命啊。于是，她将

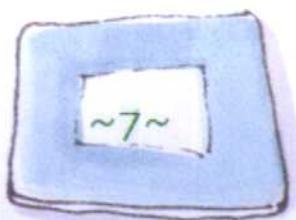
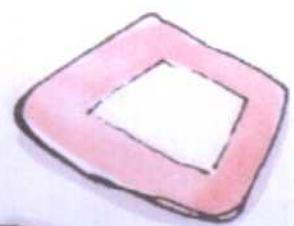
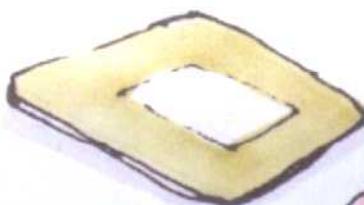


鱼放进了蓝蓝的湖水里。

几年后，战火平息，费希玛和孩子们返回家乡。家乡处处都是废墟，但他们在当年放养金鱼的湖边看到湖面泛着片片金光，仔细一看，是一群活泼美丽的金鱼，原来它们是那两条金鱼繁殖的后代。费希玛和她的孩子们多么高兴啊，仿佛与自己的亲人，在乱世后重逢，于是，费希玛继续饲育那些金鱼。

费希玛和她的金鱼的故事流传开来，人们纷纷前来观看，并顺便买两条回家送人，于是出售金鱼成为费希玛一家的致富之路，费希玛和她的孩子们终于过上了安宁、殷实的生活。

这就是对善念的回报。



4

Send a Butterfly to Fly

放飞一只蝴蝶

一个秋天的早晨，班主任到学校办公室刚坐下，便有人通知说他那班的教室里有两块窗玻璃被昨晚的秋风打破了。他马上意识到这事在这个管理甚严的学校里意味着什么。

中午，他找来昨天的值日生朱兰，她怯怯地说：“昨晚放学时，教室里有两只蝴蝶，我赶了好久，总有一只飞不出教室。我只好开着一扇窗户，好让外面的飞进来，或者里面的飞出去，让它们结伴儿去玩，想不到会被风打破了玻璃。”朱兰嗫嚅着说愿意赔这两块玻璃。班主任默然，良久，说：“不用了，去玩吧。”

后来，班主任去了财务室：“请在我下月工资中扣两块玻璃的钱。”

这是一笔他很乐意付的钱。

5

Accidental Murder

非他杀



刑警队刘队长押解犯人，途经石山，天意捉弄人，山上一块大石突然向犯人滚来，刘队长眼疾手快，大吼一声“闪开”，推开犯人，自己却被巨石击中。

犯人吓呆了，万万料不到刘队长会救他这样一个犯人，望着躺在血泊中的刘队长，忍不住失声痛哭。

刘队长挣扎着坐起，摸索出纸笔，哆嗦着写下了歪斜的三个字：“非——他——杀”，他签完名，喘着气将字条递给犯人，身上的鲜血汩汩地流。

犯人“扑通”一声跪倒，身子剧烈抽搐。很久，才默然背起刘队长那鲜血淋漓的尸身，蹒跚着一步一颤地向前走去。

有的事，发生于一瞬，却传颂于永远。

6

More Blessed to Give Than to Receive

施比受更有福

保罗的哥哥送他一辆新车作为圣诞礼物。

圣诞节当天，保罗离开办公室时，一个陌生的小男孩绕着那辆闪闪发亮的新车，十分赞叹地问：“先生，这是您的车？”

保罗点点头：“这是我哥哥送给我的圣诞节礼物。”小男孩满脸惊讶，支支吾吾地说：“您是说这是您哥哥送的礼物，没花您一分钱？天哪，我真希望也能……”

保罗当然知道小男孩真希望什么——他希望能有一个也送他轿车的哥哥。但小男孩接下来说的话却完全出乎保罗意料。“我希望自己也能成为送车给弟弟的哥哥。”小男孩继续说。保罗惊愕地看着那小孩，脱口而出说：“你要不要坐我的车去兜风？”

“哦，当然好啦，我太想坐了！”车开了一小段路后，那孩子转过头来，眼睛亮亮的，对保罗说：“先生，您能不能把车子开到我家门前？”

保罗微笑，他知道孩子想干什么。那小男孩必定是想向邻居炫耀，让大家知道他坐了一辆大轿车回家。但是，这次保罗又猜错了。

“您能不能把车子停在那两个台阶前？”小男孩要求道。

保罗将车停好，小男孩赶忙钻出车子，一溜烟跑上了阶梯。过了一会儿，保罗看到小男孩身上背着一个更小一点的男孩，走得很艰难，但他的声音仍然像先前那样清脆又兴奋：“你看，这就是我刚才在楼上对你说的那辆新车。这是保罗他哥哥送给他的哦！将来我也会送给你一辆像这样的车，就像我告诉你的那样。”

保罗走下车子，把那下身瘫痪的小男孩抱到车子的前座。兴奋得满眼放光的哥哥也爬上车子，坐在弟弟的身旁。就这样，他们三人开始了一次令人难忘的假日兜风。

那个圣诞节，保罗才真正体会到“施比受更有福”的道理。